

# PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE SERVICIO ECONOMÍA Y COMERCIO

## Boletín Electrónico PNUMA-ETB

Disponible en línea en: <http://www.unep.ch/etb/publications/etbInforBul.php>

Número 23  
Enero-Marzo 2007

## Contenido

### 1. Comercio Sostenible

- Taller Regional de la OMC sobre Comercio y Medio Ambiente para los Países Africanos Angloparlantes , 12-14 de diciembre de 2006, Gaborone, Botswana
- Mesa Redonda del PNUMA sobre Gobernabilidad Ambiental, 17 de enero de 2007, Ginebra, Suiza
- Evento Paralelo PNUMA-OMC sobre "Globalización y Gobernabilidad Ambiental: Mesa Redonda de Alto Nivel sobre Construcción de Coherencia entre los Regímenes de Comercio y Medio Ambiente ", 5 de febrero de 2007, Nairobi, Kenia
- Taller de Fortalecimiento de la Capacidad sobre Revisión de Políticas de Comercio de Fauna y Flora Silvestres, 26-28 de febrero de 2007, Ginebra, Suiza

### 2. Pesquerías

- Simposio PNUMA-WWF sobre "Disciplinas de los Subsidios Pesqueros: Cómo Incorporar la Sostenibilidad en la OMC y Más Allá", 1-2 de marzo de 2007, Ginebra, Suiza

### 3. Agricultura Orgánica

- Semana de Agricultura Orgánica PNUMA-UNCTAD CBTF e IFOAM, 10-15 de diciembre de 2006, Nairobi, Kenia

## Nuevas Publicaciones:

Manual de Medio Ambiente y Comercio, 2a Edición (*ahora disponible en español y ruso*)

### 1. Comercio Sostenible

#### Taller Regional de la OMC sobre Comercio y Medio Ambiente para los Países Africanos Angloparlantes, 12-14 de diciembre de 2006, Gaborone, Botswana

El PNUMA dirigió dos sesiones de entrenamiento en el Taller Regional de la OMC sobre Comercio y Medio Ambiente para los Países Africanos Angloparlantes. Asistieron al taller aproximadamente 40 representantes gubernamentales de los Ministerios de Comercio y Medio Ambiente de un total de 19 países. El taller se centró en una serie de asuntos críticos relativos al comercio y al medio ambiente, incluyendo los requisitos ambientales y el acceso a los mercados, la liberalización de los bienes y servicios ambientales, la relación entre la OMC y los acuerdos ambientales multilaterales y la evaluación del impacto de las políticas de liberalización del comercio. Las sesiones dirigidas por el PNUMA se enfocaron en la relación entre los acuerdos ambientales multilaterales (AMUMAs) relacionados con el comercio y la OMC, y en el uso y aplicación de técnicas de evaluación integrada en las políticas relacionadas con el comercio. El PNUMA también informó a los participantes acerca de sus actividades de fortalecimiento de la capacidad en los campos del comercio y del medio ambiente y de asistencia técnica en el África.

Contacto: [benjamin.simmons@unep.ch](mailto:benjamin.simmons@unep.ch)

**Mesa Redonda del PNUMA sobre Gobernabilidad Ambiental, 17 de enero de 2007, Ginebra, Suiza**

La Red Ambiental de Ginebra (GEN, por su sigla en inglés) y el Servicio de Economía y Comercio (ETB) del PNUMA están organizando una mesa redonda sobre gobernabilidad ambiental enfocada a dos cuestiones que recibirán atención especial en la próxima reunión del Consejo de Gobierno del PNUMA en Nairobi: seguimiento al informe del Panel de Alto Nivel de la ONU sobre Coherencia del Sistema de Naciones Unidas, y globalización y medio ambiente. El panel brindará la oportunidad de escuchar a un grupo de expertos sobre estos temas. Están invitados los representantes de las comunidades internacional y ambiental residentes en Ginebra, incluyendo las Misiones Permanentes, organismos internacionales, ONGs, instituciones académicas, empresas, estudiantes y jóvenes. El moderador del evento será Franz Perrez, funcionario de la Oficina Federal Suiza para el Medio Ambiente.

Para mayor información: agenda de la reunión:

Contacto: [benjamin.simmons@unep.ch](mailto:benjamin.simmons@unep.ch) ; [aniket.ghai@unep.ch](mailto:aniket.ghai@unep.ch)

**Evento Paralelo PNUMA-OMC sobre "Globalización y Gobernabilidad Ambiental: Mesa Redonda de Alto Nivel sobre Construcción de Coherencia entre los Regímenes de Comercio y Medio Ambiente, 5 de febrero de 2007, Nairobi, Kenia**

El PNUMA y la OMC están organizando conjuntamente esta mesa redonda que se celebrará durante la próxima reunión del Consejo de Gobierno del PNUMA. Su objetivo es el de crear un foro para que los funcionarios de alto nivel puedan discutir la futura construcción de coherencia entre los regímenes comerciales y de medio ambiente. Este panel de alto nivel incluirá presentaciones por parte del Director Ejecutivo del PNUMA, Achim Steiner y del Director General de la OMC, Pascal Lamy, y se fomentará la discusión entre varios Ministros Participantes acerca de las formas de coordinar la gobernabilidad internacional para asegurar que las políticas de comercio y medio ambiente se apoyen mutuamente.

Contacto: [benjamin.simmons@unep.ch](mailto:benjamin.simmons@unep.ch)

**Taller de Fortalecimiento de la Capacidad sobre Revisión de Políticas de Comercio de Fauna y Flora Silvestres, 26-28 de febrero de 2007, Ginebra, Suiza**

El Grupo de Trabajo para el Fortalecimiento de la Capacidad (CBTF, por su sigla en inglés) PNUMA-UNCTAD en Materia de Comercio, Medio Ambiente y Desarrollo, el Secretariado de CITES (Convención Internacional sobre el Comercio de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres) y el Instituto de Postgrado para Estudios sobre el Desarrollo de Ginebra, están organizando conjuntamente un taller de fortalecimiento de la capacidad con el fin de preparar a los equipos nacionales de investigación para la implementación de un proyecto conjunto encaminado a apoyar la revisión a nivel nacional de las políticas de comercio de fauna y flora silvestres. El taller cubrirá el proceso a seguir para llevar a cabo las revisiones de políticas de comercio de fauna y flora silvestres, incluyendo la evaluación integrada, así como los principales retos que afectan la implementación del proyecto y la participación de los actores clave. El taller se está organizando según el formato de entrenamiento de entrenadores, de manera tal que los equipos nacionales que participen en Ginebra puedan liderar la futura organización de actividades de fortalecimiento de la capacidad a nivel nacional.

Para mayor información acerca de la iniciativa:

<http://www.unep-unctad.org/cbtf/openCITES.htm>

Contacto: [benjamin.simmons@unep.ch](mailto:benjamin.simmons@unep.ch); [asad.naqvi@unep.ch](mailto:asad.naqvi@unep.ch)

## 2. Pesquerías

### **Simposio PNUMA-WWF sobre "Disciplinas de los Subsidios Pesqueros: Cómo Incorporar la Sostenibilidad en la OMC y Más Allá", 1-2 de marzo de 2007, Ginebra, Suiza**

El PNUMA y la WWF están organizando conjuntamente un Simposio sobre "Disciplinas de los Subsidios Pesqueros: Cómo Incorporar la Sostenibilidad en la OMC y Más Allá", que se celebrará en Ginebra el 1-2 de marzo de 2007. El Simposio avanzará sobre el trabajo adelantado previamente por el PNUMA con respecto a las preocupaciones de desarrollo y sostenibilidad en el contexto de las Negociaciones sobre Subsidios Pesqueros de la OMC. Brindará un foro para que los representantes gubernamentales de los sectores pesquero, comercial y ambiental discutan entre sí y con las organizaciones intergubernamentales, las ONGs, los organismos pesqueros regionales, los expertos en pesquerías y otros actores clave la forma en que se aplicarán "indicadores de sostenibilidad" viables en la implementación de los subsidios pesqueros. Dichos indicadores podrían utilizarse para determinar si una política de subsidios en particular es perjudicial y si debería, por ende, someterse al control más estricto que sea posible. Los indicadores incluirían la salud biológica de los stocks pesqueros y la existencia y efectividad de los sistemas de gestión que rigen una pesquería en particular. El Simposio también discutirá los medios para mejorar la transparencia en la provisión de subsidios y en la suscripción de acuerdos pesqueros de acceso.

Para mayor información sobre los subsidios pesqueros:

<http://www.unep.ch/etb/areas/fisherySub.php>

Contacto: [anja.moltke@unep.ch](mailto:anja.moltke@unep.ch)

## 3. Agricultura Orgánica

### **Semana de Agricultura Orgánica PNUMA-UNCTAD CBTF e IFOAM, 10-15 de diciembre de 2006, Nairobi, Kenia**

El Grupo de Trabajo para el Fortalecimiento de la Capacidad (CBTF, por su sigla en inglés) PNUMA-UNCTAD se halla en el proceso de implementar una iniciativa sobre Promoción de las Oportunidades de Producción y Comercio para la Agricultura Orgánica en el África Oriental, la cual consta de tres componentes: (i) Fortalecimiento de la capacidad con respecto a cuestiones críticas relativas a la agricultura orgánica en el África Oriental; (ii) Estudios de evaluación integrada de los sectores de agricultura orgánica en Kenia, Tanzania y Uganda; y (iii) Harmonización de los estándares para la agricultura orgánica entre los tres países. La Federación Internacional de Movimientos de Agricultura Orgánica (IFOAM) se ha asociado con el CBTF para implementar el tercer componente de la iniciativa, es decir, los estándares regionales.

El CBTF PNUMA-UNCTAD, en colaboración con IFOAM, organizó una serie de eventos relacionados con la iniciativa de agricultura orgánica durante la semana del 10 al 15 de diciembre de 2006 en Nairobi. A continuación se incluye una breve descripción de los eventos:

#### **Domingo 10 de diciembre de 2006**

##### **Reunión del Comité de Dirección Regional del CBTF**

El Comité de Dirección Regional (RSC, por su sigla en inglés), establecido para guiar la iniciativa del CBTF, se reunió para revisar el progreso con respecto a todos los componentes de la iniciativa, discutir los retos que enfrentan los equipos de proyecto nacionales para la implementación, proponer soluciones a estos retos, y acordar los pasos a tomar en el futuro. El RSC está integrado por un representante de los ministerios gubernamentales rectores de Kenia, Tanzania y Uganda, de las organizaciones internacionales que realizarán los proyectos de evaluación integrada, de los movimientos de agricultura orgánica, del PNUMA y de la UNCTAD.

#### **Lunes 11 de diciembre de 2006**

##### **Taller de Políticas sobre Agricultura Orgánica en África**

El taller fue organizado en respuesta directa a las necesidades expresadas por los Secretarios Permanentes de los ministerios de Agricultura de Kenia, Tanzania y Uganda. El objetivo del taller era el de facilitar los procesos de desarrollo de políticas en los tres países, que se hallan en diferentes etapas en el desarrollo de

políticas de agricultura orgánica. Se presentaron en el taller los hallazgos iniciales de los proyectos de evaluación integrada, enfocados en el análisis de los impactos ambientales, sociales y económicos de las diferentes opciones de políticas para el sector orgánico. Adicionalmente, hubo presentaciones acerca de los estudios de caso realizados en diferentes países donde las políticas de agricultura orgánica han sido exitosas en el fomento de la producción y el comercio de la agricultura orgánica..

Para mayor información:

[http://www.unep.ch/etb/events/2006-11DecEast-AfricaOrg\\_Agri.php](http://www.unep.ch/etb/events/2006-11DecEast-AfricaOrg_Agri.php)

#### **Martes 12 de diciembre de 2006**

##### **Viaje de estudio**

Se organizó un viaje de estudio con el Grupo Técnico de Estándares Regionales (RSTWG, por su sigla de inglés)-el grupo formado dentro del contexto del proyecto PNUMA-UNCTAD-IFOAM- para armonizar los Estándares de Agricultura Orgánica en África Oriental con el objeto de visitar a algunos agricultores orgánicos locales en Kenia. El viaje le proporcionó a los participantes RSTWG la oportunidad de reflexionar sobre la relación de su trabajo con las realidades que se dan sobre el terreno.

#### **Miércoles 13 de diciembre de 2006**

##### **Foro Público sobre Estándares Orgánicos en el África Oriental**

Se organizó un foro público para discutir y debatir cuestiones internacionales críticas relativas al comercio de agricultura orgánica, tales como estándares, certificación y otros asuntos regulatorios. El foro también brindó la oportunidad de presentarle a los participantes el borrador del Estándar Orgánico del África Oriental. Entre los asistentes se encontraban expertos en agricultura, comercio y estandarización, representantes del sector orgánico en África, organizaciones regionales e internacionales activas en África Oriental y representantes de los medios de comunicación y el mundo académico.

Para mayor información: [http://www.unep.ch/etb/events/2006-13DecPublic\\_Forum.php](http://www.unep.ch/etb/events/2006-13DecPublic_Forum.php)

#### **Jueves-viernes, 14 y 15 de diciembre de 2006**

##### **Cuarta reunión del Grupo de Trabajo Técnico de Estándares Regionales (RSTWG)**

El RSTWG, a quien se le ha encargado la tarea de desarrollar los Estándares Orgánicos para el África Oriental, se reunió para discutir un segundo borrador del estándar. Este segundo borrador recogía las sugerencias recibidas con respecto al borrador inicial, tras haber sido circulado entre más de 700 actores clave para que dieran su retroalimentación. El RSTWG está conformado por un representante de cada una de las Oficinas Nacionales de Estándares (NBS, por su sigla en inglés) de Kenia, Tanzania Uganda, un organismo de certificación orgánica de cada uno de los tres países (que representa al sector privado), un representante de cada uno de los movimientos nacionales de agricultura orgánica en Kenia, Tanzania y Uganda, y un representante del Consejo de Negocios del África Oriental. También asistieron, en calidad de observadores, representantes de las Oficinas Nacionales de Estándares de Ruanda y Burundi.

Para mayor información: <http://www.unep.ch/etb/events/2006-14-15DecRSTWG.php>

Contacto: [asad.naqvi@unep.ch](mailto:asad.naqvi@unep.ch)

---

**El boletín virtual PNUMA-ETB es una publicación trimestral del Servicio de Economía y Comercio del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente.**

**Si no desea seguir recibiendo el boletín electrónico PNUMA-ETB, haga clic en**

<http://www.unep.ch/etb/unsubscribe.php> y siga las instrucciones.

**Si tiene alguna retroalimentación o desea contribuir con un escrito para el boletín electrónico, por favor póngase en contacto con: [desiree.leon@unep.ch](mailto:desiree.leon@unep.ch).**

**Hussein Abaza,  
Jefe, Servicio de Economía y Comercio (ETB)  
División de Comercio, Industria y Tecnología (DTIE)**

**Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)**

**11-13 chemin des Anémones**

**1219 Châtelaine, Ginebra**

**Suiza**

**tel: +41 22 917 8179**

**fax: +41 22 917 8076**

**e-mail : [houssein.abaza@unep.ch](mailto:houssein.abaza@unep.ch)**

**Website: [www.unep.ch/etb](http://www.unep.ch/etb)**